

Chambre des Représentants

SESSION 1967-1968.

29 DÉCEMBRE 1967.

BUDGET

du Ministère des Affaires économiques
pour l'année budgétaire 1968.

AMENDEMENTS
PRÉSENTES PAR LE GOUVERNEMENT.

*A Monsieur le Président
de la Chambre des Représentants.*

Bruxelles, le 29 décembre 1967.

MONSIEUR LE PRÉSIDENT,

Nous avons l'honneur de vous transmettre une note relative à des amendements que Monsieur le Ministre des Affaires économiques propose d'apporter au projet de budget de son Département pour l'année budgétaire 1968.

Ces amendements n'exercent aucune influence sur le total des crédits (article premier du projet de loi).

Nous vous prions d'agréer, Monsieur le Président, l'assurance de notre haute considération.

*Pour le Ministre des Finances,
Le Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget,
W. DE CLERCQ.*

*Le Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget,
W. DE CLERCQ.*

Voir :

4-XII (1967-1968) :

- N° 1 : Budget.
- N°s 2 à 4 : Amendements.

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1967-1968.

29 DECEMBER 1967.

BEGROTING

van het Ministerie van Economische Zaken
voor het begrotingsjaar 1968.

AMENDEMENTEN
VOORGESTELD DOOR DE REGERING.

*Aan de heer Voorzitter
van de Kamer van Volksvertegenwoordigers.*

Brussel, 29 december 1967.

MIJNHEER DE VOORZITTER,

Wij hebben de eer U een nota te laten worden aangaande amendementen die de heer Minister van Economische Zaken voorstelt aan te brengen in het ontwerp van begroting van zijn Departement voor het begrotingsjaar 1968.

Die amendementen oefenen geen invloed uit op het totaal der kredieten (eerste artikel van het wetsontwerp).

Met zeer bijzondere hoogachting,

*Voor de Minister van Financiën,
De Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting,
W. DE CLERCQ.*

*De Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting,
W. DE CLERCQ.*

Zie :

4-XII (1967-1968) :

- N° 1 : Begroting.
- N°s 2 tot 4 : Amendementen.

TITRE I. — DEPENSES ORDINAIRES.

CHAPITRE III.

TRANSFERTS DE REVENUS.

Art. 31.02. — Subventions réduisant l'intérêt en vue de favoriser l'expansion économique et la création d'industries nouvelles, etc. (p. 10).

Ramener le crédit de :

« 223 000 000 de francs »,

à :

« 222 300 000 francs ».

(Réduction de 700 000 francs.)

JUSTIFICATION.

Cette réduction est consentie afin de compenser une augmentation de même import à l'article 41.02 ci-après.

Art. 32.19 (nouveau).

Insérer un article 32.19 (nouveau), libellé comme suit :
« Art. 32.19. — *Subvention au Fonds national de retraite des ouvriers mineurs pour pallier l'insuffisance de recettes en matière de congé complémentaire des ouvriers occupés dans les travaux du fond des mines de houille : 20 000 000 de francs.* »

(Augmentation de 20 000 000 de francs.)

JUSTIFICATION.

Les réserves du régime de congé complémentaire des ouvriers houilliers du fonds étant épuisées, il a été prévu depuis 1961 une intervention de l'Etat afin de pallier l'insuffisance de ressources légales.

Nonobstant la prise en charge par l'Etat d'une partie de la cotisation afférente au congé complémentaire, les charges résultant de l'application de la réglementation en la matière en 1968 dépasseront de 20 millions de francs le produit des recettes. En 1967, ce crédit a été inscrit au budget du Ministère de la Prévoyance sociale.

Art. 41.01. — Subvention à l'Institut pour l'Encouragement de la Recherche scientifique dans l'Industrie et l'Agriculture (I.R.S.I.A.), etc. (p. 14).

Ramener le crédit de :

« 395 000 000 de francs »,

à :

« 387 500 000 francs ».

(Réduction de 7 500 000 francs.)

JUSTIFICATION.

Il s'agit d'une mise au point du crédit à la suite de données fournies par le Comité national de la Politique scientifique.

TITEL I. — GEWONE UITGAVEN.

HOOFDSTUK III.

INKOMENSOVERDRACHTEN.

Art. 31.02. — Renteverlagende subsidies tot bevordering van de economische expansie en de oprichting van nieuwe nijverheden enz. (blz. 11).

Het krediet van :

« 223 000 000 frank »,

terugbrengen op :

« 222 300 000 frank ».

(Vermindering met 700 000 frank.)

VERANTWOORDING.

Deze vermindering wordt toegestaan om een verhoging van een gelijk bedrag op artikel 41.02 te compenseren.

Art. 32.19 (nieuw).

Een artikel 32.19 (nieuw) invoegen, dat luidt als volgt :
« Art. 32.19. — *Toelage aan het Nationaal Pensioenfonds voor mijnwerkers ten einde het tekort aan ontvangsten inzake bijkomend verlof van de arbeiders die in de ondergrond van de steenkoolmijnen werken aan te vullen : 20 000 000 frank.* »

(Vermeerdering met 20 000 000 frank.)

VERANTWOORDING.

Daar de reserves van het stelsel van het bijkomend verlof voor ondergrondse steenkoolarbeiders uitgeput zijn, werd er sedert 1961 een Staats-tegemoetkoming ingeschreven om het tekort aan wettelijke ontvangsten te dekken.

Niettegenstaande het ten laste nemen door de Staat van een gedeelte van de bijdrage inzake bijkomend verlof, zullen de lasten voortvloeiend uit de toepassing van de reglementering ter zake in 1968 met 20 miljoen frank de opbrengst der ontvangsten overtreffen. In 1967 werd dit krediet uitgetrokken op de begroting van het Ministerie van Sociale Voorzorg.

Art. 41.01. — Toelage aan het Instituut tot Aanmoediging van het Wetenschappelijk Onderzoek in Nijverheid en Landbouw (I.W.O.N.L.) enz. (blz. 15).

Het krediet van :

« 395 000 000 frank »,

terugbrengen op :

« 387 500 000 frank ».

(Vermindering met 7 500 000 frank.)

VERANTWOORDING.

Het betreft een aanpassing van het krediet ingevolge de gegevens verstrekt door het Nationaal Comité voor Wetenschapsbeleid.

Art. 41.02. — Subvention à l'Institut National des Mines à Pâturages (p. 14).

Porter le crédit de :

« 5 936 000 francs »,

à :

« 6 636 000 francs ».

(Augmentation de 700 000 francs.)

JUSTIFICATION.

Il s'agit d'une mise au point du crédit en faveur de cet organisme compte tenu de la hausse de l'index et de ses recettes qui sont influencées par la production charbonnière.

Cette majoration est compensée par une réduction de même import à l'article 31.02.

Art. 41.05. — Subventions de nature forfaitaire en vue de promouvoir les recherches et les études en matière nucléaire (p. 14) :

A. — Intervention de nature forfaitaire dans les dépenses de fonctionnement de l'Institut Interuniversitaire des Sciences Nucléaires, etc.

Ramener le crédit de :

« 102 500 000 francs »,

à :

« 100 000 000 de francs ».

(Réduction de 2 500 000 francs.)

JUSTIFICATION.

Il s'agit d'une mise au point du crédit initial à la suite de données fournies par le Comité national de la Politique scientifique.

B. — Intervention de nature forfaitaire dans les dépenses de fonctionnement du Centre d'Etude de l'Energie nucléaire, etc.

Porter le crédit de :

« 305 000 000 de francs »,

à :

« 403 000 000 de francs ».

(Augmentation de 98 000 000 de francs.)

JUSTIFICATION.

Il s'agit d'une mise au point du crédit initial à la suite de données fournies par le Comité national de la Politique scientifique.

Art. 41.02. — Toelage aan het Nationaal Mijninstituut te Pâturages (blz. 15).

Het krediet van :

« 5 936 000 frank »,

verhogen tot :

« 6 636 000 frank ».

(Vermeerdering met 700 000 frank.)

VERANTWOORDING.

Het betreft een bijwerking van het krediet ten bate van dit organisme, rekening gehouden met de stijging van het indexcijfer en met zijn ontvangsten die door de kolenproductie worden beïnvloed.

Deze verhoging wordt gecompenseerd door een vermindering met een gelijk bedrag op artikel 31.02.

Art. 41.05. — Subsidies van forfaitaire aard tot bevordering van de opzoekingen en de studiën inzake kernkracht (blz. 15) :

A. — Forfaitaire bijdrage in de werkingsuitgaven van het Interuniversitair Instituut voor Kernwetenschappen enz.

Het krediet van :

« 102 500 000 frank »,

terugbrengen op :

« 100 000 000 frank ».

(Vermindering met 2 500 000 frank.)

VERANTWOORDING.

Het betreft een aanpassing van het oorspronkelijk krediet ingevolge de gegevens verstrekt door het Nationaal Comité voor Wetenschapsbeleid.

B. — Forfaitaire bijdrage in de werkingskosten van het Studiecentrum voor Kernenergie enz.

Het krediet van :

« 305 000 000 frank »,

verhogen tot :

« 403 000 000 frank ».

(Vermeerdering met 98 000 000 frank.)

VERANTWOORDING.

Het betreft een aanpassing van het oorspronkelijke krediet ingevolge de gegevens verstrekt door het Nationaal Comité voor Wetenschapsbeleid.

CHAPITRE IV.
TRANSFERTS DE CAPITALS.

Art. 51.01. — Subventions pour investissements, y compris les prototypes, en vue de favoriser l'expansion économique et la création d'industries nouvelles, etc. (p. 14).

Porter le crédit de :

« 91 000 000 de francs »,

à :

« 122 000 000 de francs ».

(Augmentation de 31 000 000 de francs.)

JUSTIFICATION.

Il s'agit d'une mise au point du crédit initial à la suite de données fournies par le Comité national de la Politique scientifique.

Transferts de capitaux à l'étranger.

Art. 53.01. — Charges incombant à l'Etat belge en vertu du Traité instituant la Communauté européenne de l'Energie atomique « Euratom », etc. (p. 14).

Ramener le crédit de :

« 539 000 000 de francs »,

à :

« 400 000 000 de francs ».

(Réduction de 139 000 000 de francs.)

JUSTIFICATION.

Il s'agit d'une mise au point du crédit initial à la suite de données fournies par le Comité national de la Politique scientifique.

HOOFDSTUK IV.
VERMOGENSOVERDRACHTEN.

Art. 51.01. — Subsidies door investeringen, met inbegrip van de prototypen, met het oog op de bevordering van de economische expansie en de oprichting van nieuwe nijverheden enz. (blz. 15).

Het krediet van :

« 91 000 000 frank »,

verhogen tot :

« 122 000 000 frank ».

(Vermeerdering met 31 000 000 frank.)

VERANTWOORDING.

Het betreft een aanpassing van het oorspronkelijke krediet ingevolge de gegevens verstrekt door het Nationaal Comité voor Wetenschapsbeleid.

Vermogensoverdrachten aan het buitenland.

Art. 53.01. — Lasten opgelegd aan de Belgische Staat krachtens het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Kernenergie « Euratom » enz. (blz. 15).

Het krediet van :

« 539 000 000 frank »,

terugbrengen op :

« 400 000 000 frank ».

(Vermindering met 139 000 000 frank.)

VERANTWOORDING.

Het betreft een aanpassing van het oorspronkelijke krediet ingevolge de gegevens verstrekt door het Nationaal Comité voor Wetenschapsbeleid.